

## 10 ANNI

La Rete Intercultura delle Scuole di Paderno Dugnano festeggia i suoi primi 10 anni di attività sul territorio.

Nata nell'a.s. 2006/2007 per rispondere alla necessità di integrazione di un crescente numero di studenti stranieri presenti nel territorio di Paderno Dugnano, la Rete ha l'intento di favorire l'accoglienza, l'inserimento scolastico ed il successo formativo degli allievi stranieri iscritti nelle scuole di Paderno Dugnano, perseguendo nel contempo la finalità di educare alla mondialità, al dialogo interculturale ed all'apertura all'Altro ed agli Altri Mondi possibili.

Per celebrare questo importante momento, nel corso della serata del 29/3/2017, verrà data la parola agli studenti degli Istituti facenti capo alla Rete, i quali condivideranno alcuni loro pensieri ed artefatti, realizzati in ambito scolastico in occasione di progetti ed iniziative interculturali.

*"Nessuno è nato schiavo, né signore, né per vivere in miseria, ma tutti siamo nati per essere fratelli."*

Nelson Mandela



FONDAZIONE  
CINETECA  
ITALIANA

Area Metropolis 2.0  
Via Oslavia, 8 - Paderno Dugnano

per info: tel 02 87242114  
silvia.paretì@cinetecamilano.it

Credits referente Rete Intercultura  
Monica Bisi

Referente Cinema  
Silvia Paretì

Fondazione Cineteca Italiana

Per info: ufficio scuola  
ufficioscuola@comune.paderno-dugnano.mi.it  
tel 02 91004 305 / tel 02 91004 492



Le iniziative della Rete Intercultura delle scuole di Paderno Dugnano intendono valorizzare la presenza delle diverse culture nel nostro Paese e sul nostro territorio, per sviluppare le competenze necessarie al dialogo interculturale, in funzione di prevenzione della discriminazione e delle dinamiche di esclusione.

PER INFO: UFFICIO SCUOLA  
ufficioscuola@comune.paderno-dugnano.mi.it  
tel 02 91004 305 / tel 02 91004 492



Città di  
Paderno Dugnano



AREA METROPOLIS 2.0

## DARE VOCE AI SOGNI

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA 2017

a cura della Rete Intercultura delle Scuole di Paderno Dugnano

in collaborazione con  
COMUNE DI PADERNO DUGNANO  
FONDAZIONE CINETECA ITALIANA

Appuntamenti per le scuole e per tutti  
AREA METROPOLIS 2.0 - VIA OSLAVIA, 8  
PADERNO DUGNANO

## Film per tutti

5,50 biglietto intero  
4,50 biglietto ridotto under 14  
e Cinetessera 2017

### MERCOLEDÌ 22 MARZO ORE 21 LA MIA VITA DA ZUCCHINA

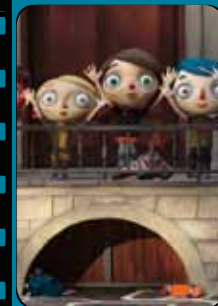
R.: Claude Barras; sc.: Celine Sciamma; tratto dal libro Autobiografia di una Zucchina di Gilles Paris. Svizzera / Francia, 2016, 70'. Animazione.  
Accolto trionfalmente all'ultimo Festival di Cannes, nominato agli Oscar 2017 come Miglior film d'animazione, La mia vita da Zucchina è un gioiello in stop-motion. Protagonista è un bambino di 9 anni soprannominato Zucchina che, dopo la scomparsa della madre, viene mandato a vivere in una casa famiglia: grazie all'amicizia di un gruppo di coetanei, tra cui spicca la dolce Camille, riuscirà a superare ogni difficoltà, abbracciando infine una nuova vita.

### MERCOLEDÌ 29 MARZO ORE 21 per i 10 anni della Rete Intercultura LION-LA STRADA VERSO CASA

R.: Garth Davis. Con Nicole Kidman, Dev Patel, Rooney Mara, David Wenham. Australia, Gran Bretagna, Usa, 120'.  
L'incredibile storia vera di Saroo, un bambino di Madras in India che a 5 anni finisce sul treno sbagliato e si perde a Calcutta. Viene ritrovato dalle autorità ma non riesce a spiegare il suo luogo di provenienza, ha soltanto in mente l'immagine della stazione dalla quale era partito. Viene quindi adottato da una coppia australiana. Molti anni dopo, ormai adulto, decide, utilizzando Google Earth, di analizzare una per una tutte le stazioni ferroviarie dell'India finché non riesce a trovare quella giusta...

### MERCOLEDÌ 5 APRILE ORE 21 A UNITED KINGDOM

R.: Amma Asante. Con Rosamund Pike, David Oyelowo. Gran Bretagna, 2016, 111'.  
Se c'è una forza che muove il mondo e può superare qualsiasi ostacolo, quella forza è l'amore. Tratto da un'incredibile storia vera, A United Kingdom, ne è la potente prova. Nel 1947, il principe del Botswana Seretse Khama si innamora e sposa l'impiegata britannica Ruth Williams. Questa relazione interraziale, ai tempi dell'apartheid, desta forte scandalo, al punto da diventare un caso politico internazionale e obbligare Seretse e sua moglie all'esilio forzato.



## FILM PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA E SCUOLA PRIMARIA

### ZOOTROPOLIS

R.: Byron Howard, Rich Moore, Jared Bush. Animazione. Usa, 2016, 108'. Zootropolis è una moderna metropoli composta da quartieri differenti tra di loro per accogliere animali di ogni tipo. Dal gigantesco elefante al minuscolo toporagno, in questa città tutti vivono insieme serenamente, a prescindere dalla razza cui appartengono. Al suo arrivo in città, però, la simpatica e gentile agente Judy Hopps, scopre che la vita di una coniglietta all'interno di un corpo di polizia dominato da animali grandi e grossi, non è affatto facile. Decisa a dimostrare il suo valore, Judy si lancia nella risoluzione di un caso misterioso.

### PALLE DI NEVE

R.: Jean-François. Animazione. Canada, 2015, 82'. + 5 anni  
Per divertirsi durante le vacanze invernali i bambini di un paesino decidono di organizzare un'enorme sfida a palle di neve. Ma quello che doveva essere un passatempo allegro si trasforma ben presto in un conflitto molto più serio! La gioia tornerà quando i bambini decideranno di attaccare il fortino e distruggerlo fino all'ultimo pezzetto di neve, piuttosto che accanirsi l'uno contro l'altro.

### VADO A SCUOLA - IL GRANDE GIORNO

R.: Pascal Plisson. Francia, 2016, 86'.  
Dopo il successo di Vado a scuola, Pascal Plisson torna a raccontare i sogni e le speranze attraverso le storie di quattro giovani provenienti dai più disparati angoli del mondo. Per mesi, addirittura per anni, i quattro attendono questo giorno speciale che cambierà le loro vite per sempre e affronteranno la prova che determinerà non solo il loro destino ma anche quello delle loro famiglie.

### UNA GRANDE ESTATE (TIT. ORIG. DER GROSSE SOMMER)

R.: Stefan Jäger; con Mathias Gnädinger, Loïc Sho Güntensperger, Mitsuko Baishō. Svizzera, 2015, 99'. V.o. sott. it.  
Anton Sommer è in pensione e vive tranquillo in campagna. Una volta era lo "Schwinger" più famoso di tutta la Svizzera, campione di questa disciplina tradizionale di lotta, mentre adesso passa le giornate dedicandosi in solitudine alle sue navi in bottiglia. Quando però la proprietaria dell'appartamento in cui vive in affitto muore inaspettatamente, Sommer si ritrova a fare i conti con Hiro, il nipotino della defunta, che lo costringe, minacciandolo di sfratto in caso di rifiuto, ad accompagnarlo nel sud del Giappone dove intende frequentare una scuola di Sumo. Nel corso di questo viaggio i due scopriranno l'amicizia e il valore della vita.

### IL LIBRO DELLA GIUNGLA

R.: Jon Favreau. Usa, 2016, 105'. Animazione  
Basato sui racconti senza tempo di Rudyard Kipling, il film vede protagonista Mowgli, un cucciolo d'uomo cresciuto da una famiglia di lupi. Mowgli è costretto a lasciare la giungla quando la temibile tigre Shere Khan, segnata dalle cicatrici dell'uomo, giura di eliminarlo per evitare che diventi una minaccia. Costretto ad abbandonare la sua unica casa, Mowgli s'imbarca in un avvincente viaggio alla scoperta di se stesso, guidato dal suo severo mentore, la pantera Bagheera e dallo spensierato orso Baloo.

## PROPOSTE PER LE SCUOLE

Ingresso € 3,50

Le date e gli orari delle proiezioni saranno concordati con le scuole

### FILM PER LA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

#### UNA GRANDE ESTATE (TIT. ORIG. DER GROSSE SOMMER)

R.: Stefan Jäger; con Mathias Gnädinger, Loïc Sho Güntensperger, Mitsuko Baishō. Svizzera, 2015, 99'. V.o. sott. it. Si veda Scheda film per le Scuole dell'infanzia e Primaria.

#### LA MIA VITA DA ZUCCHINA

R.: Claude Barras; sc.: Celine Sciamma; tratto dal libro Autobiografia di una Zucchina di Gilles Paris. Svizzera / Francia, 2016, 70'. Animazione. Si veda Scheda film per tutti.

#### A UNITED KINGDOM

R.: Amma Asante. Con Rosamund Pike, David Oyelowo. Gran Bretagna, 2016, 111'. Si veda Scheda film per tutti.

#### MISS PEREGRINE LA CASA DEI RAGAZZI SPECIALI

R.: Tim Burton. Con Eva Green, Asa Butterfield, Samuel L. Jackson, Ella Purnell. Usa, 2016, 127'.  
Quando l'amato nonno lascia a Jake indizi su un mistero che attraversa mondi e tempi alternativi, il ragazzo si ritroverà in un luogo magico noto come "La casa per bambini speciali di Miss Peregrine". Ma il mistero si infittisce quando Jake conoscerà gli abitanti della casa, i loro poteri speciali e i loro potenti nemici. Alla fine scoprirà che solo la sua "peculiarità" potrà salvare i suoi nuovi amici.

#### RACE - IL COLORE DELLA VITTORIA

La storia di Jesse Owens. Nato e cresciuto nell'America della grande depressione, permeata dal razzismo e dall'immobilismo sociale, Owens divenne leggenda nel 1936 quando, nello stadio Olimpico di Berlino, vinse i 100 metri, il 3 agosto, il salto in lungo, il giorno dopo, ancora il 5 i 200 metri e, il 9 agosto, la staffetta 4x100.

Quattro medaglie d'oro che azzerarono la fama del beniamino di Adolf Hitler, l'atleta tedesco Luz Long, e che sconvolsero l'opinione pubblica, annessa al mito della supremazia della razza ariana.

#### FILM IN LINGUA ORIGINALE PER LA SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO

##### INGLESE

#### LUNEDÌ 10 APRILE ORE 14.30 LA LA LAND

R.: Damien Chazelle. Con Ryan Gosling, Emma Stone. Usa, 2016, 128'. Versione originale  
L'intensa e burrascosa storia d'amore tra un'attrice e un musicista che si sono appena trasferiti a Los Angeles in cerca di fortuna. Dopo alcuni incontri casuali, fra Mia e Sebastian esplose una travolgente passione nutrita dalla condivisione di aspirazioni e sogni comuni ma quando iniziano ad arrivare i primi successi, i due si dovranno confrontare con delle scelte che metteranno in discussione il loro rapporto.



##### SPAGNOLO

#### MERCOLEDÌ 10 MAGGIO ORE 14.30 TRUMAN

R.: Cesc Gay. Con Ricardo Darín, Javier Cámara. Spagna/Argentina, 2015, 108'. V.o. sott. spagnolo  
Julían, affascinante attore argentino che vive da lungo tempo a Madrid, riceve la visita inaspettata di Tomás, un caro amico trasferito in Canada. Insieme a Truman, il fedelissimo e inseparabile cane di Julían, che quest'ultimo considera come un figlio, i due amici trascorreranno quattro giorni intensi e indimenticabili, nonostante la difficile situazione che Julían sta affrontando.

##### FRANCESE

#### LUNEDÌ 15 MAGGIO ORE 14.30 MISTER CHOCOLAT

R.: Roschdy Zem. Con Omar Sy, Noémie Lvovsky, James Thiérée, Frédéric Pierrot. Francia, 2016, 110'. V.o. con sottotitoli in francese.  
Rafael Padilla, nome d'arte Chocolat, nacque a Cuba intorno al 1860. Dal circo al teatro, dall'animato alla fama, fu il primo artista nero in Francia a calcare la scena di un teatro e, con il clown Footit, a creare un duo comico di successo tra un artista bianco e uno di colore divenuto poi popolare nella Parigi della Belle Epoque, fino a quando questioni legate al denaro, al gioco d'azzardo e alla discriminazione razziale compromisero l'amicizia e la carriera di Chocolat. Il film racconta la struggente storia vera di un'amicizia unica e profonda in un'epoca di pregiudizi e discriminazioni.

##### TEDESCO

#### MERCOLEDÌ 17 MAGGIO ORE 14.30 300 WORTE DEUTSCH (300 PAROLE IN TEDESCO)

R.: Zülfi Aladag. Con Pegah Ferydoni, Christoph Maria Herbst, Vedat Erincin, Christoph Letkowski, Semih Yavsaner, Beste Bereket. Germania, 2013, 90'. V.o. sott. tedesco.  
L'emancipata turco-tedesca Lale Demirkan è cresciuta tra due diverse culture. Ha studiato all'università tedesca ma a casa è costretta a fare i conti con il tradizionalista ma adorabile padre Cengiz. Divisa tra tradizione e modernità, Lale ha una crisi di coscienza quando scopre che il genitore si occupa di "spose di importazione", ovvero di donne turche a cui trovare un marito tedesco per far loro ottenere la cittadinanza...

